

738.

1406 d. 12 Juni.

Randers slott.

Drottning Margareta uppmanar Johan van der Dolle och Johan van Mersze, hvilka varit såsom tyska ordens sändebud till henne affärdade, att medverka till en förlikning mellan henne och orden.

Orig. på perg. i K. Statsarkivet i Königsberg.

Margareta, *Dei gracia Waldemari Danorum regis filia.*

Vruntlichen grut tovoren. Wi dancken ju vor vele gudes, vnde wetet leuen vrundes, dat wi juem hoemeyster vnde och den wendescen vnde den pruschen steden vnse breue ghescreuen hebben na der tid, dat ghy van vns schededen, in sulcker mate als wi ju copien aff senden in desseme briue besloten. Vnde wi bidden dat ghy helpen, raden vnde ramen vnser sones, vnse vnde desser rike beste in allen stukken, beyde to dem meyster vnde och to den steden, in den zaken also ghy vynden moghen in den copien de wy ju hyr inne senden, also wy en to screuen, vnde och dat weme de hoemeystere to daghe senden wyl, also wy em to screuen hebben, dat he se jo myt vuller macht dar sende, enen ende to gheuende, also wi von ju scheden zin, vnde dot by dessen vorscreuen stukken vnde allen zaken, also wi ju wol to louen, vnde wetet dat vnse sone vnde wi gherne seen dat ghy to deme daghe jo mede komen, wente ghy zin em vnde vns dar wollekomen, dar bidde wi ju och gherne vmme. Vnd were vnse sone suluen nu tor tid also na, so screue he ju dyt suluen och gherne to. *Item* bidde wi ju dat ghy sin desseme boden vurderlich to dem meystere vnde och to den steden vnde helpet to, dat he moghe varlosz eyn antworde krighen van den zaken, de wy dem meystere nw to schreuen hebben, dar mede beuele wi ju Gode. *Scriptum in villa nostra Randrusiensi, anno Domini mcd°sexto, sabbato infra octavas corporis Christi, sub secreto.*

Adress: *Comendabilibus et discretis viris, dominis Johanni van der Dolle, commendatori in Roghusen, et Johanni van Mersze, amicis nostris h. l. d.*

739.

1406 d. 12 Juni.

Randers slott.

Drottning Margareta uppmanar tyska ordens högmästare att skicka fullmäktige till det beramade mötet i Kalmar eller vid Öresund.

Afskr. i K. Statsark. i Königsberg.

Iw erwerdighe gheistliche herre, *her* homeyster, do wy Margareta, koning Woldemars dochter to Denemarken, witlich als vmme den dach, des gheramet is to Kalmarn to holdende von euwir herlicheyt vnde vnser sones koning Erikes weghene, dat wi dar vmme myt den euwren, de nu hyr by vns weren, spreken vnde hadden gherne gheseen dat de sulue dach hadde gheholden wurden by dem Oressunde, beyde vme ghemakes vnd meer anderer zake wyllen, des sich de euwern nicht vnderwinden wolden noch muchten, als wie van en vornemen, se en hadden myt euwir herlicheyt dar ersten vmme ghesproken, ouch wylltet weten,